

子音動詞語幹に関する交替規則の一般性と自然音類の消失

黒木 邦彦

1 はじめに

中世以降の日本語では、子音動詞（語幹が子音で終わる動詞）の *-ite* 形や *-ita* 形が [表 1] のように連声する（複数の日本語方言から抽象した音素はイタリック体ローマ字で表記する）:

表 1 動詞の音形

	<i>jom-</i>	<i>tob-</i>	<i>kaw-</i>	<i>sin-</i>	<i>tor-</i>	<i>tat-</i>	<i>kas-</i>	<i>kog-</i>	<i>kak-</i>
	読(む)	飛(ぶ)	買(う)	死(ぬ)	取(る)	立(つ)	貸(す)	漕(ぐ)	書(く)
<i>-azu</i>	<i>jom-azu</i>	<i>tob-azu</i>	<i>kaw-azu</i>	<i>sis-azu</i>	<i>tor-azu</i>	<i>tat-azu</i>	<i>kas-azu</i>	<i>kog-azu</i>	<i>kak-azu</i>
<i>-i</i>	<i>jom-i</i>	<i>tob-i</i>	<i>kaw-i</i>	<i>sin-i</i>	<i>tor-i</i>	<i>tat-i</i>	<i>kas-i</i>	<i>kog-i</i>	<i>kak-i</i>
<i>-eba</i>	<i>jom-eba</i>	<i>tob-eba</i>	<i>kaw-eba</i>	<i>sin-eba</i>	<i>tor-eba</i>	<i>tat-eba</i>	<i>kas-eba</i>	<i>kog-eba</i>	<i>kak-eba</i>
<i>-u</i>	<i>jom-u</i>	<i>tob-u</i>	<i>kaw-u</i>	<i>sin-u</i>	<i>tor-u</i>	<i>tat-u</i>	<i>kas-u</i>	<i>kog-u</i>	<i>kak-u</i>
<i>-ite</i>	<i>joN-de</i>	<i>toN-de</i>	<i>kaQ-te</i>	<i>siN-de</i>	<i>toQ-te</i>	<i>taQ-te</i>	<i>kas-ite</i>	<i>koi-de</i>	<i>kai-te</i>
	<i>joo-de</i>	<i>too-de</i>	<i>koo-te</i>				<i>kai-te</i>		
<i>-ita</i>	<i>joN-da</i>	<i>toN-da</i>	<i>kaQ-ta</i>	<i>siN-da</i>	<i>toQ-ta</i>	<i>taQ-ta</i>	<i>kas-ita</i>	<i>koi-da</i>	<i>kai-ta</i>
	<i>joo-da</i>	<i>too-da</i>	<i>koo-ta</i>				<i>kai-ta</i>		

動詞語幹末尾子音は、連声形を形成する過程で [表 2] (次頁) のように交替していると考えられる:

各類型の共通素性は推定に過ぎないが (特に、西日本 B 型の *s* を [+dor] としている点)、この分類は、ある時代・地域・位相の日本語における自然音類 (natural class) を示していると考えられる。

そこで、本発表では、共時的・局所的視点だけでは説明できない=通時的・広域的視点を必要とする文法現象が存在することを示すため、次のことを解明する:

- (1) a. 動詞語幹末尾子音の交替規則は一般性を獲得している。
- b. 現代日本語は、連声形動詞から推定される自然音類を失っている。

2 連声形動詞形成規則の一般性

連声形動詞は、時代・地域・位相の別にほとんど左右されず、一定の規則に基づいて形成される。たとえば、‘書いた’を意味する動詞の音形は (2) のように多様であるが、語幹末尾子音 *k* を *i* に交替させる規則は、(3) のようにほとんどの方言で適用されている:

表 2 連声形動詞形成時における語幹末尾子音の交替

	<i>n</i>	<i>m b</i>	<i>p</i>	<i>r</i>	<i>t</i>	<i>s</i>	<i>k g</i>
東日本	<i>N</i> [-dor, +nas]			<i>Q</i> [-dor, -nas, -cont]		<i>si</i> [-dor, +cont]	<i>i</i> [+dor]
西日本 A	<i>N</i> [+cor, +nas]	<i>u</i> [+lab]		<i>Q</i> [+cor, -nas, -cont]		<i>si</i> [+cor, +cont]	<i>i</i> [+dor]
西日本 B	<i>N</i> [+cor, +nas]	<i>u</i> [+lab]		<i>Q</i> [+cor, -nas]		<i>i</i> [+dor]	

- (2) a. 現代日本語一般: [kaita]
 b. 青森県の方言: [kaeda, kæda, keda]
 c. 広島県-山口県の方言: [ka:ta]
 d. 薩摩方言: [keta]
 e. 甕島方言 (鹿児島県): [k^ha:ta, ka:ta, kata, ke:ta, ke:ra]

- (3) // kak-!ta kak-!ta kak-!ta//
 ↓ k → e ↓ k → i
 // kae-ta kai-ta kai-ta//
 ↓ ↓ ai → V(V)
 [kaeda kaita kæda, keda, ke:ta, ke:ra, keta, k^ha:ta, ka:ta, kata]

語幹末尾子音の交替規則「ai → V(V)」は、一見すると、表層形に合わせる目的で恣意的に設けたもののように映る。しかし、当該方言の音韻を精査すれば、この規則が恣意的ではないことに気づく。たとえば、上甕島里方言からは、「ai → V(V)」に関連する現象として次のものが挙げられる:

- (4) a. *ai* に [ja:] が対応する: e.g. [nim^ha:] ‘二枚’, [d^ha:koŋ] ‘大根’, [k^ha:] ‘貝’
 b. 向格助詞句の形成過程で二次的に生じる //ai// が [ja:] で実現する: e.g. [jam^ha:] //jama=i// ‘山に’, [ik^ha:] //ika=i// ‘イカに’ (cf. [ka:m^hi:] //kaami=i// ‘紙に’, [to:k^hi:] //took=i// ‘時に’, [ime:] //imo=i// ‘芋に’, [koke:] //koko=i// ‘此処に’)

(4) のような現象は、(2) に挙げた方言のいずれにおいても確認できる。

3 連声形動詞から推定される自然音類

連声形動詞に相当する動詞の古代日本語における音形を踏まえると、*-ite* 形や *-ita* 形

を連声させる動機は、高舌母音終わりの軽音節を弱化させて、音節数を減らすことにあったと考えられる:

- (5) 死んで 読んで 買って 取って 立って 貸して 書いて
 古代語 /si.ni.te jo.mi.te ka.pi.te to.ri.te ta.ti.te ka.si.te ka.ki.te /
 現代語 [ɛiN.de joN.de kaQ.te toQ.te taQ.te ka.si.te kai.te]
 [joo.de koo.te kai.te]

連声形動詞から推定される自然音類は前掲 [表 2] のとおりであるが、いずれも、現代日本語では既に失われてしまっているようである。たとえば、高舌母音終わりの軽音節を嫌う薩摩方言や瀬上方言の自然音類は、次のようになっている:

- (6) 薩摩方言の自然音類 (*n* 相当の例はナシ)
- a. [+nas] = m: e.g. ●[jonto] //jom-u=to// ‘読むの’; ●[jongga] //jom-u=ga// ‘読むよ’ (cf. [jomanzi] //kaw-aNzi// ‘読まず’)
 - b. [-nas, +res, +lab] = w: e.g. ●[kauto] //kaw-u=to// ‘買うの’; ●[kauga] //kaw-u=ga// ‘買うよ’ (cf. [kawanzi] //kaw-aNzi// ‘買わず’)
 - c. [-nas, +res, -lab] = r: e.g. ●[tot:o] //tor-u=to// ‘取るの’; ●[tog:a, toiga] //tor-u=ga// ‘取るよ’ (cf. [toranzi] //tor-aNzi// ‘取らず’)
 - d. the others = b, t, k, g: e.g. ●[tot:o] //tob-u=to// ‘飛ぶの’, [tag:a] //tat-u=to// ‘立つの’, [kat:o] //kak-u=to// ‘書くの’, [kot:o] //kog-u=to// ‘漕ぐの’; ●[tog:a] //tob-u=ga// ‘飛ぶよ’, [tag:a] //tat-u=ga// ‘立つよ’, [kag:a] //kak-u=ga// ‘書くよ’, [kog:a] //kog-u=ga// ‘漕ぐよ’ (cf. [tobanzi] //tob-aNzi// ‘飛ばず’, [tatanzi] //tat-aNzi// ‘立たず’, [kakanzi] //kak-aNzi// ‘書かず’, [koganzi] //kog-aNzi// ‘漕がず’)
- (7) 瀬上方言の自然音類 (*j* は *r* に相当)
- a. [+nas] = m, g: e.g. ●[jonto] //jom-u=to// ‘読むの’, [konto] //kog-u=to// ‘漕ぐの’; ●[joŋ:a] //jom-u=ga// ‘読むよ’, [koŋ:a] //kog-u=ga// ‘漕ぐよ’ (cf. [jomaniŋ] //jom-aziN// ‘読まず’, [kogaŋiŋ] //kog-aziN// ‘漕がず’)
 - b. [-nas, +res, +lab] = w: e.g. ●[kauto] //kaw-u=to// ‘買うの’; ●[ka:ŋa] //kaw-u=ga// ‘買うよ’ (cf. [kawaŋiŋ] //kaw-aziN// ‘買わず’)
 - c. [-nas, +res, -lab] = j: e.g. ●[tot:o] //toj-u=to// ‘取るの’; ●[toiŋa] //toj-u=ga// ‘取るよ’ (cf. [tojaŋiŋ] //toj-aziN// ‘取らず’)
 - d. [-nas, -res, +cont] = s: e.g. ●[kaito] //kas-u=to// ‘貸すの’; ●[kaiŋa] //kas-u=ga// ‘貸すよ’ (cf. [kasaŋiŋ] //kas-aziN// ‘貸さず’)
 - e. the others = b, t, k: e.g. ●[tot:o] //tob-u=to// ‘飛ぶの’, [tat:o] //tat-u=to// ‘立つの’, [kat:o] //kak-u=to// ‘書くの’; ●//tob-u=ga// ‘飛ぶよ’, [tag:a] //tat-u=ga// ‘立つよ’, [kag:a] //kak-u=ga// ‘書くよ’ (cf. [tobaŋiŋ] //tob-aziN// ‘飛ばず’, [tataŋiŋ] //tat-aziN// ‘立たず’, [kakaŋiŋ] //kak-aziN// ‘書かず’)

連声形動詞の類型に関して言えば、薩摩方言は西日本 A 型で、瀬上方言は西日本 B 型である。しかし、どちらの方言においても、連声形動詞から推定される自然音類と当該方言に認められる自然音類 (6-7) が合っていない。

このことから分かるように、動詞語幹末尾子音の交替規則 (「b, m, w → u」, 「r, t → Q」, 「k, g → i」など) は、連声形動詞の形成過程でしか適用されないのである。したがって、この規則を共時的・局所的に記述すると、極めて恣意性の高いものになってしまう。

4 結論

本発表では、共時的・局所的視点だけでは説明できない文法現象が存在することを示すため、次のことを解明した:

- (8) a. 動詞語幹末尾子音の交替規則は一般性を獲得している。
- b. 現代日本語は、連声形動詞から推定される自然音類を失っている。

南 (1962: 209) が述べるとおり、方言文法というものは、「たとえ標準語また共通語とおなじような文法的事実が多く見られても、いちおう標準語などとの関係は考えずに、その方言だけの文法体系として把握すべきである」。ただし、本発表で明らかにしたとおり、共時的・局所的視点だけでは説明できない文法現象も確かに存在する。

しかも、そのような文法現象は、当該言語において既に失われてしまった形態音韻の特徴を反映しているので、史的研究に多大な示唆を与えてくれる。前掲 [表 2] で西日本 B 型の s を [+dor] としたのは、前述のとおり、推定の域を出ないが、古代日本語における音素の音価を探る際に、あるいは、漢字音の中日対照研究を進める際に、この推定が傍証となる可能性もある。

参考文献: ●尾形 佳助 (1987)「上甕島瀬上方言の形態音韻論」, 九州大学大学院人文科学府・昭和 62 年度修士論文, 未公開; ●上村 孝二 (1970)「甕島方言概説」, 荒木 博之 (編) (1970)『甕島の昔話』, pp. 6-25, 三弥井書店; ●黒木 邦彦 (2012)「上甕島里方言の形態音韻論」, 筑紫日本語研究会発表資料 (<http://hotarugaikegengokenkyuuzyo.web.fc2.com/page4-1.html>); ●南 不二男 (1962)「三 文法」, 国語学会 (編)『方言学概説』, pp. 209-55, 武蔵野書院

謝辞: 長時間に亘る面接調査にお付き合い下さり、難儀な質問にも真摯にご回答下さった方々に、記して感謝申し上げます。なお、本発表にあたっては次の研究助成を受けている:

- 薩摩川内市甕島振興事業・こしきアイランドキャンパス「甕島方言の記録と伝承」(2010 年度)
- 宮地裕名誉教授記念基金・ポストク研究支援「鹿児島県北西部方言における述部の語形成とアクセント形成」(2010 年度)
- 人間文化研究機構連携研究「アジアにおける自然と文化の重層的関係の歴史的解明」(2011 年度-現在)

くろき くにひこ (啓明大学校人文大学日本語文学科助教授)

●E-mail: nihon5_no_ken9@yahoo.co.jp; ●HP: <http://hotarugaikegengokenkyuuzyo.web.fc2.com/>